



UNION INTERNATIONALE DES AVOCATS
INTERNATIONAL ASSOCIATION OF LAWYERS
UNIÓN INTERNACIONAL DE ABOGADOS



Ordre des Avocats
au Barreau de Nice

LE SECRET PROFESSIONNEL : UNE OBLIGATION ABSOLUE ? PROFESSIONAL SECRECY : WAIVABLE OR ABSOLUTE?

Vendredi 26 & Samedi 27 Septembre 2008
Friday, September 26 & Saturday, September 27, 2008



Séminaire organisé par la Commission Droit Pénal de l'UIA et le Barreau de Nice
Seminar organised by the UIA Criminal Law Commission and the Nice Bar Association

Introduction



Si tout le monde comprend le principe du secret professionnel, les variations pratiques laissent un sentiment de confusion.

Parce que dans certains pays comme la France le secret professionnel est une obligation pénale, c'est la commission pénale de l'UIA qui organise ce séminaire.

Ce caractère pénal qui, dans certaines législations, fait alors du secret professionnel un absolu, l'excluant de la relativité contractuelle dans laquelle le client maître du secret peut être violenté pour en relever le professionnel, met bien en exergue que, dans certains pays, le secret professionnel n'est ni une prérogative des professionnels ni une propriété des clients mais un véritable intérêt collectif que l'Etat a repris à son compte et impose.

Du fait de l'universalité des questions, nous avons sélectionné pour le vendredi 26 septembre, 5 thèmes autour desquels s'organisera la discussion sous forme de table ronde :

1. Un secret pour tous les professionnels ?
2. Une obligation garantie par le contrat, par la profession, par l'Etat ?
3. Les obligations de dénonciation
4. Le secret face à la procédure pénale
5. Tout n'est pas secret

Laissant au samedi matin 27 les débats autour des représentants des professions et institutions de façon ouverte pour que la discussion puisse être pluridisciplinaire.

Vendredi 26 septembre 2008



8:30 – 9:30	INSCRIPTION DES PARTICIPANTS Hôtel BEAU RIVAGE, Salon Horizon 22-24, rue Saint François de Paule – Nice
9:30 – 9:45	BIENVENUE ET INTRODUCTION Eric EDEL , Bâtonnier de Nice, Nice, France Héctor DÍAZ BASTIEN , Président de l'UIA, Díaz-Bastien & Truan Abogados, Madrid, Espagne Maxime DELHOMME , Delhomme- Bregou et Associés, Paris, France
9:45 – 18:30	Table Ronde: 1. Un secret pour tous les professionnels (avocat, comptables, médecins, prêtres, ...)? 2. Une obligation garantie par le contrat, par la profession, par l'état ? 3. Les obligations de dénonciation 4. Le secret face à la procédure pénale 5. Tout n'est pas secret. Intervenants : Stephane BONIFASSI , Lebray & Associés, Paris, France Louis F. BURKE , Louis F. Burke PC, New York, Etats-Unis Jérôme CAYOL , Cayol, Cahen & Associés, Paris, France Maxime DELHOMME , Delhomme- Bregou et Associés, Paris, France Stephen L. DREYFUSS , Hellring Lindeman Goldstein & Siegal LLP, Newark, Etats-Unis Michel HUET , cabinet Michel Huet, Paris, France Thierry MASSIS , SCP Lussan Brouillaud, Paris, France Peter MULLER , Stuttgart, Allemagne Marino VIOLA , Studio Legale Viola- Zanari, Turin, Italie Lucy WINSKELL , Sintons Solicitors, Newcastle upon Tyne, Royaume Uni
11:00 – 11:15	PAUSE CAFÉ
12:30 – 14:30	DEJEUNER
16:00 – 16:15	PAUSE CAFÉ
19:30	COCKTAIL avec le soutien de l'Ordre des Avocats de Nice Hôtel West-End 31, Promenade des Anglais - Nice
21:00	DÎNER OPTIONNEL Hôtel West-End, Blue Beach Restaurant Plage



- 9:00 – 9:30 **INSCRIPTION DES PARTICIPANTS**
Hôtel BEAU RIVAGE, Salon Horizon
22-24, rue Saint François de Paule Nice
- 9:30 – 12:30 **Les institutions professionnelles et le secret**
Intervenants :
Yadh AMMAR, Ammar & Associés Avocats, Tunis, Tunisie
Corrado DE MARTINI, Studio Legale De Martini, Rome, Italie
Frédéric GIRONE, Président de l'ordre des experts-comptables de la région Provence Alpes Côte d'Azur, Marseille, France
François-Xavier MATTEOLI, Membre du CNB, Ancien Bâtonnier du Barreau des Hauts de Seine, CMS Bureau Francis Lefebvre, Neuilly, France
Luis Miguel NOVAIS, Novais Advogados, Porto, Portugal
Un représentant de l'ordre des avocats de Nice
- Conclusion : Les institutions européennes et le secret**
Natalie FRICERO, Professeur à la faculté de droit de Nice Sophia Antipolis, Nice, France
- 11:00 – 11:15 **PAUSE CAFÉ**
- 12:30 **CLÔTURE DU SEMINAIRE**

Introduction



Although all lawyers understand the principle of professional secrecy (sometimes known as "professional privilege"), its varying practical applications can be confusing.

Since violations of professional secrecy are punished criminally in some jurisdictions, such as France, this seminar is being organised by the Criminal Law Commission of the UIA.

This criminal aspect, under laws making professional secrecy absolute and excluding all exceptions arising from contractual waivers by the client (sometimes under duress), illustrates that in some countries professional secrecy is neither a prerogative of the professional nor the property of the client, but rather a matter of public interest that the State adopts for its own and enforces.

Because of the universal nature of these issues, we have chosen five themes for the panel discussion on Friday, September 26:

1. A single "secrecy" for all professionals?
2. An obligation imposed by contract, by the profession or by the State?
3. Whistleblowing obligations
4. Professional secrecy in the criminal context
5. To which information does the privilege apply? Is everything secret?

On Saturday morning, September 27, we will hear the reactions of representatives of professions and institutions in a wideranging debate designed to facilitate a multidisciplinary discussion.

Friday, September 26, 2008



- 9:00 – 9:30 **REGISTRATION OF PARTICIPANTS**
Hôtel BEAU RIVAGE, Salon Horizon
22-24, rue Saint François de Paule Nice
- 9:30 – 9:45 **WELCOME AND INTRODUCTION**
Eric EDEL, Nice Bar President, Nice, France
Héctor DÍAZ BASTIEN, UIA President, Díaz-Bastien & Truan Abogados, Madrid, Spain
Maxime DELHOMME, Delhomme- Bregou et Associés, Paris, France

- 9:45 – 18:30 Panel Discussion:
1. A single "secrecy" for all professionals?
 2. An obligation imposed by contract, by the profession or by the State?
 3. Whistleblowing obligations
 4. Professional secrecy in the criminal context
 5. To which information does the privilege apply? Is everything secret?
- Speakers:
- Stéphane BONIFASSI**, Lebray & Associés, Paris, France
Louis F. BURKE, Louis F. Burke PC, New York, United States
Jérôme CAYOL, Cayol, Cahen & Associés, Paris, France
Maxime DELHOMME, Delhomme-Bregou et Associés, Paris, France
Stephen L. DREYFUSS, Hellingring Lindeman Goldstein & Siegal LLP, Newark, United States
Michel HUET, Cabinet Michel Huet, Paris, France
Thierry MASSIS, SCP Lussan Brouillaud, Paris, France
Peter MULLER, Stuttgart, Germany
Marino VIOLA Studio Legale Viola-Zanari, Turin, Italy
Lucy WINSKELL, Sintons Solicitors, Newcastle upon Tyne, United Kingdom
- 11:00 – 11:15 **COFFEE BREAK**
 12:30 – 14:30 **LUNCH**
 16:00 – 16:15 **COFFEE BREAK**
 19:30 **COCKTAIL with the support of the Nice Bar**
Hôtel West-End
 31, Promenade des Anglais - Nice
- 21:00 **OPTIONAL DINNER**
Hôtel West-End, Blue Beach Restaurant Plage

Saturday, September 27, 2008

- 9:00 – 9:30 **REGISTRATION OF PARTICIPANTS**
Hôtel BEAU RIVAGE, Salon Horizon
 22-24, rue Saint François de Paule Nice
- 9:30 – 12:30 **Professional institutions and professional privilege**
 Speakers :
Yadh AMMAR, Ammar & Associés Avocats, Tunis, Tunisia
Corrado DE MARTINI, Studio Legale De Martini, Rome, Italy
Frédéric GIRONE, President of the Regional Institute of Chartered Accountants, Marseille, France
François-Xavier MATTEOLI, Member of the CNB, former Hauts de Seine Bar President, CMS Bureau Francis Lefebvre, Neuilly, France
Luis Miguel NOVAIS, Novais Advogados, Porto, Portugal
A representative of the Nice Bar
- Conclusions : European institutions and professional privilege**
Natalie FRICERO, Professor at the Law Faculty of Nice Sophia Antipolis, Nice, France
- 11:00 – 11:15 **COFFEE BREAK**
 12:30 **END OF THE SEMINAR**

Informations Générales / General Information

Lieu du Seminaire / Seminar Venue

Hôtel BEAU RIVAGE
Salon Horizon

22-24, rue Saint François de Paule - 06300 Nice, France

T +33 4 92 47 82 82 / F +33 4 92 47 82 83

Web : www.nicebeaurivage.com

Frais d'inscription / Registration Fees

	Membres UIA / <i>UIA members</i>	Non membres / <i>non members</i>
Inscription standard / <i>Standard registration</i>	250 €	300 €
Jeunes avocats (<35) / <i>Young lawyers (<35)</i>	200 €	250 €

Ces frais comprennent la participation au séminaire, les pauses café et le déjeuner du vendredi 26 septembre 2008, ainsi que les rapports du séminaire sur CD-Rom. Le dîner du vendredi soir n'est pas inclus dans les frais du séminaire.

Merci de noter que le nombre de places pour ce séminaire est limité. Les organisateurs se réservent le droit de refuser des inscriptions dans l'éventualité d'un trop grand nombre d'inscriptions.

These fees cover participation in the seminar, coffee breaks, lunch on Friday, September 26, 2008, as well as seminar papers on CD-Rom. The dinner on Friday night is optional, and not included in the fees.

Please note that the number of places at the seminar is limited. The organisers reserve the right to refuse registrations in the event of excess applications.

Langue / Language

Les sessions seront en français et anglais. La traduction sera assurée par Stéphane BONIFASSI et Stephen DREYFUSS.

The working languages will be French and English. Stéphane BONIFASSI and Stephen DREYFUSS will provide the translation in both languages.

Transport



Air France Transporteur Officiel / Air France Official Carrier



Code Identifiant / Identifier Code **04886AF**

Valable pour transport entre le **21/09/2008** au **02/10/2008**

Des réductions sont appliquées sur une très large gamme de tarifs dans toutes les classes de transport (Espace Première, Espace Affaires, Tempo) sur l'ensemble des vols Air France du monde.

Pour obtenir les tarifs préférentiels consentis pour cet événement, connectez vous sur www.airfrance-globalmeetings.com ou par le lien internet de cet événement.

Vous devez garder ce présent document de la manifestation comme justificatif. Il peut vous être demandé de justifier l'utilisation du tarif consenti à tout moment de votre voyage.

Pour connaître votre agence Air France la plus proche, consultez www.airfrance.com

Valid for travel from **September 21** to **October 2, 2008.**

Discounts are applied to a wide range of airfares, in all classes of travel (Espace Première [First], Espace Affaires [Business] and Tempo [Coach]) on all Air France flights worldwide.

To access the preferential fares granted for this event, use this link: www.airfrance-globalmeetings.com or the website of this event.

This present document of the event serves to justify the application for the preferential airfare. Keep it with you as you may be asked for it at any point of your journey.

To locate your nearest Air France sales point, consult: www.airfrance.com

Réservation Hôtel / Hotel Reservation

Un nombre limité de chambres a été pré-réservé à un tarif préférentiel à l'Hôtel BEAU RIVAGE. Merci de contacter directement l'hôtel pour effectuer les réservations. Afin de garantir votre réservation, merci de bien vouloir communiquer un numéro de carte de crédit. Veuillez noter que le nombre de chambres est limité, nous vous recommandons d'effectuer votre réservation le plus rapidement possible.

A limited number of rooms have been pre-booked at a preferential rate at the BEAU RIVAGE hotel. Reservations should be made directly through the hotel. Credit card details must be given in order to secure your reservation. Please note that room numbers are limited, we recommend that you proceed with your reservations as soon as possible.

Hotel	Tarifs / Rates
Hôtel BEAU RIVAGE (4*) 22-24, rue Saint François de Paule 06300 Nice, France T +33 4 92 47 82 82 F +33 4 92 47 82 83 Web : www.nicebeaurivage.com	180 € chambre single / single room 190 € chambre double / double room Petit-déjeuner inclus / Breakfast included Taxe de séjour: 1,20 € par jour par personne City tax: 1,20 € per day per person

Comité d'organisation / Organising Committee

Maxime DELHOMME
DELHOMME- BREGOU ET ASSOCIÉS
134, avenue Victor Hugo
75116 Paris, France
T +33 1 53 70 43 34
F +33 1 47 04 57 22
Email: mdelhomme@avocat-paris.com

Pierre VIVIANI
VIVIANI & LASTELLE
11, rue Gubernatis
06000 Nice, France
T +33 4 92 47 71 00
F +33 4 92 47 71 01
Email : viviani.lastelle@wanadoo.fr

Stéphane BONIFASSI
LEBRAY & ASSOCIES
7, rue de Madrid
75008 Paris, France
T +33 1 44 90 17 10
F +33 1 44 90 17 30
Email : s.bonifassi@lebray.fr

Stephen L. DREYFUSS
HELLRING LINDEMAN GOLDSTEIN & SIEGAL LLP
One Gateway Center
Newark, New Jersey 07102-5386, United States
T +1 973 621 9020
F +1 973 621 7406
Email: sldreyfuss@klgslaw.com

Note

Les organisateurs se réservent le droit, à tout moment et à leur entière discrétion, sans avoir à motiver leur décision, d'annuler ou de reporter la date du séminaire, de changer sa localisation ou tout autre élément publié dans le présent programme.

The organisers may at any time, with or without giving notice, in their absolute discretion and without giving any reason, cancel or postpone the seminar, change its venue or any other published details.



Information

UIA - Tel: +33 1 44 88 55 66 - Fax: +33 1 44 88 55 77
Email: uiacentre@uianet.org - Web: www.uianet.org